

**ГЕНЕРАЛЬНЫЙ СЕКРЕТАРЬ**

ПОСЛАНИЕ ПО СЛУЧАЮ ВСЕМИРНОГО ДНЯ ХАБИТАТ**6 октября 2014 года**

В последнее десятилетие усилия по достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, позволили сократить долю населения, проживающего в трущобах, более чем наполовину. Однако в течение того же периода времени в результате стремительной урбанизации, особенно в развивающихся странах, общая численность населения трущоб выросла. В некоторых районах стран Африки к югу от Сахары до 70 процентов городского населения проживает в трущобах и неформальных поселениях.

Трущобы часто расположены в самых неподходящих для проживания местах, таких как поймы и крутые склоны, и в силу этого подвержены воздействию все более экстремальных погодных явлений, связанных с изменением климата. Многие люди, проживающие в трущобах, вынуждены мигрировать из-за отсутствия возможностей трудоустройства в сельских районах или в своих странах. Они не имеют постоянного доступа к основным услугам, таким как водоснабжение, санитария, электроснабжение и освещение улиц. Широко распространена преступность, и женщины и девочки особенно подвержены риску. Безработица, неполная занятость и стоимость проезда в отдаленные места работы усугубляют и без того тяжелые условия жизни.

С тем чтобы добиться обеспечения устойчивого развития и достойной жизни для всех, мы должны решать эти проблемы. В этом году Всемирный день Хабитат предоставляет обитателям трущоб возможность заявить о себе. В районах трущоб люди нередко живут практически анонимно — там нет адресов, не проводится перепись населения, и у жителей нет никакого представления о том, когда условия их жизни улучшатся. Изучая опыт выживания этих людей, градостроители и политики могли бы повысить благополучие очень многих членов общества. Давайте услышим людей, проживающих в трущобах, — что работает и что не работает, и что нам нужно сделать.

В этот Всемирный день Хабитат я призываю правительства, деловые круги, научные учреждения и неправительственные организации предоставить слово обитателям трущоб — и прислушаться к их словам. У нас есть технологии и ноу-хау для обеспечения экономически, социально и экологически устойчивого развития городов с учетом местных решений. Должным образом спланированное расширение наших городов и населенных пунктов, в которых осуществляется эффективное управление, является не только необходимым для удовлетворения жилищных потребностей нашего растущего городского населения, но и имеет исключительно большое значение для борьбы с изменением климата, охраны окружающей среды и содействия устойчивому развитию. Давайте сконцентрируемся на новой повестке дня для развития городов, охватывающей всех и каждого.

